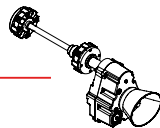


# ZUIDBERG

FRONTLINE SYSTEMS



## Biztonsági előírások az Elülső Felfüggesztéshez és az Elülső PTO Rendszerekhez



Ezeket a biztonsági előírásokat **MINDEN** esetben be kell tartani az Elülső PTO Rendszernél és/vagy az Elülső Felfüggesztő Rendszernél.



Ahol a leírás az alábbiakban a „rendszerre” hivatkozik, az egyaránt vonatkozik az Elülső Felfüggesztő Rendszerre és az Elülső PTO Rendszerre is.

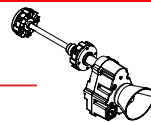
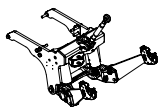
- Először mindig figyelmesen olvassa el a rendszerre vonatkozó **biztonsági előírásokat és a használati útmutató(kat)** és kövesse az utasításokat.
- Amennyiben bármilyen kérdése van a rendszerrel való biztonságos munkavégzésről, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- Soha ne használja a rendszert az eredetitől eltérő alkalmazásokra.
- **Jogosulatlan személyek nem tartózkodhatnak azon a területen, ahol a rendszer található. A rendszer forgó és mozgó részeket tartalmaz, amelyeket feladatukból eredően nem lehet jobban burkolni. A kezelőnek ezt mindenkor szem előtt kell tartania, és meg kell előznie a balesetveszélyes vagy potenciálisan balesetveszélyes helyzeteket önmaga és/vagy a szemlélők biztonsága érdekében.**
- A munka megkezdése előtt a kezelőnek ismernie kell az összes információt a rendszer biztonságos üzemeltetéséről.
- A rendszert bármilyen körülmények között tilos bekapcsolni, ha a védőborítások nincsenek a helyükön.
- A rendszer használatba vétele előtt ellenőrizze, hogy minden funkció megfelelően működik-e. Ne vállaljon kockázatot. Ha kétségei merülnek fel, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- A rendszer be- vagy kikapcsolása mindig legyen megfontolt.
- Minden esetben bizonyosodjon meg róla, hogy tisztán átlátja a rendszer működését.
- Soha ne terhelje túl a rendszert.
- A rendszert csak kellően felkészült kezelő üzemeltetheti.
- Amennyiben váratlan esemény (például túlzott vibráció vagy zaj) jelentkezik, azonnal állítsa le a rendszert és lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- A rendszert és a vontatót teljesen ki kell kapcsolni tisztítási vagy karbantartási munkák esetén. A hidraulika rendszert nyomásmentesíteni kell.
- A rendszer kezelőjét tájékoztatni kell egy esetlegesen bekövetkező katasztrófahelyzet során tanúsítandó magatartásról.
- A rendszeren minden javítási munkát a viszonteladónak kell elvégeznie.
- A rendszer üzemeltetése során mindig viseljen személyi védőfelszerelést.
- Jelentsen minden balesetveszélyes állapotot vagy a rendszerrel kapcsolatos balesetveszélyes eseményt vagy műveletet a viszonteladónak.
- Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a rendszert.



### **MEGJEGYZÉS: A kikapcsolt rendszer nyomás alatt lehet! AKKUMULÁTORRAL RENDELKEZŐ RENDSZEREKHEZ:**

Az akkumulátor nagy nyomás alatt lévő gázt és olajat tartalmaz. Az akkumulátor eltávolítása és/vagy karbantartási munkák megkezdése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az akkumulátorhoz csatlakozó teljes hidraulika rendszer nyomásmentesítve van!





## Veiligheidsvoorschriften voor het Fronthefstelsysteem en Frontaftakassysteem



Deze veiligheidsvoorschriften dienen **ALTIJD** bij het Frontaftakassysteem en/of het Fronthefstelsysteem aanwezig te zijn.



Waar in de onderstaande tekst "het systeem" wordt weergegeven, worden zowel het fronthefstelsysteem als ook het frontaftakassysteem bedoeld.



- Lees deze **veiligheidsinstructies** en de **gebruikershandleiding(en)** altijd eerst goed door en volg de instructies altijd op.
- Neem bij vragen over de veilige werking van het systeem direct contact op met uw dealer.
- Gebruik het systeem nooit voor toepassingen waarvoor deze niet bedoeld is.
- *Het is voor onbevoegden niet toegestaan om zich in de buurt van het systeem op te houden. Het systeem bevat draaiende en bewegende delen die vanwege hun functie niet verder afgeschermd kunnen worden. De operator dient hier kennis van te nemen en onveilige of potentieel onveilige situaties voor hem en/of omstanders te voorkomen.*
- Voor de aanvang van de werkzaamheden dient de operator **ALLE** kennis te bezitten van de veilige werking van het systeem.
- Het systeem mag nooit zonder correcte afscherming aangezet worden.
- Het systeem mag alleen door een operator met ervaring bediend worden.
- Controleer voor het gebruik van het systeem of alle functies werken, neem bij twijfel geen enkel risico en neem contact op met uw dealer.
- Het aan- en uitzetten van het systeem dient altijd bewust te gebeuren.
- Zorg ervoor, dat er altijd een goed overzicht bij het bedienen van het systeem is.
- Overbelast het systeem nooit.
- Wanneer er zich een abnormaal verschijnsel voordoet, bijvoorbeeld overmatige trillingen of lawaai, zet dan direct het systeem direct uit en neem contact op met uw dealer.
- Tijdens het schoonmaken en bij onderhoudswerkzaamheden, moeten het systeem en de trekker volledig uitgeschakeld zijn.
- Bij onderhoudswerkzaamheden, moet het hydraulisch systeem altijd drukloos zijn.
- De operator van het systeem moet volledig op de hoogte zijn, van het handelen bij calamiteiten.
- Reparatiewerkzaamheden aan het systeem moeten altijd door een deskundige uitgevoerd worden.
- Draag bij het werken met het systeem altijd persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken van het systeem altijd de voorgeschreven schoonmaakmiddelen en materialen.
- Rapporteer elke onveilige conditie van het systeem of handelingen aan het systeem aan de verantwoordelijke personen.
- Laat het systeem nooit onbemand aan staan



**LET OP:**  
**Ook uitgeschakeld systeem kan onder druk staan!**



### VOOR SYSTEMEN UITGEVOERD MET ACCUMULATOR:

*De accumulator bevat gas en olie onder hoge druk. Voordat de accumulator wordt verwijderd en/of voordat er onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden, eerst gehele hydraulische systeem waarop de accumulator is aangesloten drukloos maken!*